

РИЖСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

№ 6.

15 Марта 1894 г.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ ВЪ РЕДАКЦІИ ПРИ РИЖСКОЙ ДУХОВНОЙ СЕМИНАРІИ.

Выходятъ два раза въ мѣсяцъ: 1 и 15 числа каждаго мѣсяца.
Цѣна ПЯТЬ рублей въ годъ съ пересылкою.

ГОДЪ СЕДЬМОЙ.

ОТДѢЛЪ ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

Высочайшія награды.

Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу г. Оберъ-Прокурора Святѣйшаго Синода, Всемилостивѣйше соизволилъ, въ 26 день февраля 1894 г., на награжденіе, за труды по народному образованію, псаломщиковъ церквей — Ямской Иоанно-Богословской *Ивана Германа*, Фалькенауской Всѣхсвятской *Василія Бьялева*, Пигавольдской Андреевской *Іоакима Нюсика*, Сергіевской г. Вольмара *Василія Перфенова* и Эйхенангернской Христорожественской *Андрея Лисмана*, званіемъ личнаго почетнаго гражданина.

Указъ Св. Синода объ увольненіи по прошенію отъ должности инспектора при Рижской дух. Семинаріи Статскаго Совѣтника *Ивана Вознесенскаго* и о назначеніи на сію должность іеро-монаха *Анатолія*.

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали представленіе Вашего

Преосвященства, отъ 10 сего января за № 5, по прошенію инспектора Рижской духовной семинаріи Статскаго Совѣтника Ивана Вознесенскаго объ увольненіи его, за выслугою лѣтъ и по слабости здоровья, отъ духовно-учебной службы, съ назначеніемъ ему, за означенную службу, пенсіи. Приказали: На основаніи бывшихъ разсужденій, Святѣйшій Синодъ опредѣляетъ: уволивъ инспектора Рижской духовной семинаріи Статскаго Совѣтника Ивана Вознесенскаго, вслѣдствіе просьбы его, по слабости здоровья, отъ духовно-учебной службы, назначить на упомянутую должность помощника смотрителя Могилевскаго духовнаго училища іеромонаха Анатолія; разрѣшеніе же просьбы Вознесенскаго о назначеніи ему за духовно-учебную службу пенсіи предоставить Г. Синодальному Оберъ-Прокурору; о чемъ, для зависящихъ распоряженій, послать Вашему Преосвященству указъ. Января 31 дня 1894 года.

Епархіальныя извѣстія.

Награжденъ Его Высокопреосвященствомъ похвальнымъ листомъ комиссаръ по крестьянскимъ дѣламъ 2 участка, Веррорскаго уѣзда, коллежскій совѣтникъ Петръ Степановичъ *Груевичъ* за усердную въ теченіи трехъ лѣтъ службу въ должности старосты Екатерининской церкви г. Верро.

Крестьянину Ивану *Галсману* за полезную службу въ должности старосты при Ристицкой церкви Его Высокопреосвященствомъ преподано благословеніе Божіе и выражена Архипастырская благодарность.

Опредѣленъ псаломщикомъ учитель параллельнаго класса Гапсальскаго Николаевскаго приходскаго училища Иванъ *Нордманъ* къ Тестамской церкви съ 7 марта.

Перемѣщены псаломщики церковей Тестамской *Феодоръ Канемьянъ* къ Лаймьяльской церкви съ 7 марта и Зонтагской *Алексѣй Лейсманъ* къ Ревельскому Преображенскому Собору съ 8 марта.

Уволенъ отъ должности псаломщикъ Лаймьяльской церкви *Алексѣй Шуманъ* съ 7 марта.

Умеръ
Кедровъ 20

Утверж
Большаго С
Воронежско
янинъ волос
Ристицкой
писанный к
Роопской ц

Постан
та 1894 го

1) Учи
Гапсальской
ніемъ псалом
сти учите

3-го класса

2) Учи
хода: Сое
Кайксонъ у
къ исправле
Георгій *Па*
обучавшіеся

3) Учи

почительств
Совѣтникъ
Михаилъ *Ив*
Павловичъ
Алексѣевич

училища *В*

крестьяне:
ской волост

Гагаинъ и
Антонъ *Ла*

Рел

Умеръ заштатный священникъ Сыронецкой церкви Алексѣй *Кедровъ* 20 февраля.

Утверждены церковными старостами: крестьянинъ деревни Большаго Сенькова, Великолуцкаго уѣзда, Тимофей *Бляевъ* къ Воронежской церкви на первое трехлѣтіе съ 21 февраля, крестьянинъ волости Ристи, Ревельскаго уѣзда, Иванъ *Лихтеръ* къ Ристицкой церкви на первое трехлѣтіе съ 28 февраля и написанный къ городу Валку крестьянинъ Герасимъ *Богдановъ* къ Роопской церкви на четвертое трехлѣтіе съ 3 марта.

Отъ Училищнаго Совѣта.

Постановленіемъ Училищнаго Совѣта, состоявшимся 3 марта 1894 года:

1) Учитель приготовительнаго параллельнаго класса при Гапсальской приходской школѣ Иванъ *Нордманъ*, за назначеніемъ псаломщикомъ Тестамской церкви, уволенъ отъ должности учителя, а на мѣсто его опредѣленъ уволенный изъ 3-го класса Рижской Духовной Семинаріи Алексѣй *Венгеръ*.

2) Учитель вспомогательныхъ школъ Михаэльскаго прихода: Соевской-Карпъ *Картомъ* и Фридентальской - Антонъ *Кайксонъ* уволены отъ должности, а на ихъ мѣста допущены къ исправленію должности учителей при школахъ: Соевской Георгій *Пильманъ* и Фридентальской — Василій *Юргенсонъ*, обучавшіеся въ мѣстной приходской школѣ.

3) Утверждены на пять лѣтъ членами Училищныхъ Попечительствъ: а) Ревельскаго Николаевскаго — Надворный Совѣтникъ Алексѣй Θεодоровичъ *Волковъ*; Ревельскіе купцы: Михаилъ Ивановичъ *Масловъ*, Даніилъ Ивановичъ *Ивановъ*, Θεодоръ Павловичъ *Малаховъ*, Михаилъ Николаевичъ *Горшковъ*, Алексѣй Алексѣевичъ *Епинатъевъ*, и учитель II городского Ревельскаго училища Василій Григорьевичъ *Пыкинъ*; б) Стоморзейскаго — крестьяне: Кортенгофской волости Антонъ *Кійсъ*, Стоморзейской волости Иванъ *Пукитъ* и Летинской волости Семень *Гагайнъ* и в) Михаэльскаго — крестьянинъ Каллійской волости Антонъ *Лауръ*.

Редакторъ, Секретарь Консистеріи П. Соколовъ.

Отдѣль неофициальный.

С Л О В О

при освященіи храма въ Рижской Александровской Гимназіи, сказанное 13 марта 1894 года Высокопреосвященнымъ Арсеніемъ, Архіепископомъ Рижскимъ и Митавскимъ.

Привѣтствую учащихъ и учащихся въ семъ учебномъ заведеніи съ устроеніемъ въ немъ храма Божія. Отъ всей души желаю, чтобы достигалась *та цѣль*, съ которою устроены здѣсь храмъ и чтобы самое учебное заведеніе отвѣтствовало *назначенію и устроенію* въ немъ храма.

Болѣе 26 лѣтъ просуществовало это учебное заведеніе безъ храма Божія. Конечно, удовлетворялись въ немъ религіозныя потребности и исполнялись религіозныя обязанности. Что же *новаго* вносить храмъ въ это училище и какъ должны относиться къ нему учащіе и учащіяся въ немъ?

Учебное заведеніе есть большая семья, и при томъ семья благоустроенная, потому что жизнь въ немъ течетъ по установленному порядку. А въ каждой благоустроенной и, главное, благочестивой семьѣ, религіозное дѣло стоитъ на первомъ мѣстѣ и на первомъ планѣ. Отецъ семейства, мать и прочіе — старшіе и меньшіе члены семьи и прислуга — все тщательно исполняютъ религіозныя обязанности; въ этомъ отношеніи за всеѣми бываетъ строгій дозоръ. Особенно замѣтно бываетъ религіозное воодушевленіе въ такой семьѣ во дни праздниковъ, постовъ, во дни говѣній, семейныхъ торжествъ и въ другіе знаменательные дни. А какая бываетъ забота и скорбь въ благочестивыхъ семействахъ въ эти дни, когда нѣтъ храма, или когда онъ находится далеко; въ первомъ случаѣ они чувствуютъ себя сиротами, а въ послѣднемъ — скорбятъ, что не всеѣ могутъ присутствовать при богослуженіи. Тоже должно быть въ учебномъ заведеніи: забота о религіозномъ воспитаніи, объ удовлетвореніи религіозныхъ потребностей и исполненіи религіозныхъ обязанностей должна быть въ немъ на первомъ мѣстѣ, на первомъ планѣ.

Кажд
— свои по
ставляетъ
проявлятьс
Но она мо
притомъ в
молитвы вт
слабое выр
болѣе офф
храма, эта
не можетъ
богомольца
можетъ пр
учащіяся м
коноучител
молитвѣ у
полности и
душу въ с
Все н
отсутствии
шается, к
учащіе и
духовный
могутъ уд
при томъ
послѣдним
благоговѣй
своемъ х
литься съ
желательн
дать свои
питать сво
и Св. Тай
успѣшно
именно вт
могутъ соз

Каждая школа имѣетъ свою, такъ сказать личную жизнь — свои порядки, свои праздники. Въ своей жизни она представляетъ нѣчто цѣльное, органическое. Эта цѣльность должна проявляться особенно въ исполненіи религіозныхъ обязанностей. Но она можетъ проявиться во всей силѣ только въ храмѣ и притомъ *въ своемъ, при богослуженіи*. Обычныя ежедневныя молитвы въ школѣ предъ ученіемъ и послѣ ученія есть только слабое выраженіе религіозной, объединяющей силы, имѣющее болѣе оффиціальнй характеръ. При посѣщеніи сторонняго храма, эта религіозно-воспитательная сила вполнѣ проявляться не можетъ: училищная семья тамъ сливается съ посторонними богомольцами; во всей своей совокупности она почти никогда не можетъ присутствовать въ храмѣ, и не всегда, и даже рѣдко, учащіеся могутъ слушать богослуженіе и поученіе своего законоучителя — духовнаго отца и вмѣстѣ съ нимъ молиться. Въ молитвѣ учащихъся въ чужемъ храмѣ не можетъ быть той полноты и теплоты религіозной, которыя могутъ наполнять ихъ душу въ своемъ храмѣ.

Все недостающее въ молитвѣ и религіозномъ воспитаніи при отсутствіи храма въ учебномъ заведеніи, пополняется и довершается, когда таковой устроится въ немъ. Въ своемъ храмѣ учащіе и учащіеся всѣ вмѣстѣ, какъ одна семья, какъ цѣльный духовный организмъ, могутъ возносить свои молитвы къ Богу; могутъ удобно и безпрепятственно расположиться къ молитвѣ, при томъ — первые не только удобно могутъ назирать за послѣдними, но и собою являть примѣръ усердной молитвы и благоговѣйнаго настроенія и стоянія въ храмѣ. Здѣсь въ своемъ храмѣ законоучитель — отецъ духовный — можетъ молиться съ своими духовными дѣтьми, какъ подобаетъ и какъ желательно для блага религіознаго воспитанія, можетъ подтверждать свои классныя уроки церковною проповѣдью; можетъ питать своихъ чадъ духовно, своимъ словомъ, богослуженіемъ и Св. Тайнами Тѣла и Крови Христовой; и вообще можетъ благоуспѣшно совершать ихъ религіозное воспитаніе. Здѣсь — именно въ своемъ храмѣ, любя его, учащіе и учащіеся сами могутъ созидать благочиніе и благолѣпіе его, участвуя въ чтеніи,

пѣннїи и исполняя нѣкоторыя церковныя обязанности. Особенно дорого для нихъ будетъ то религіозное состояніе духа, которое они испытывать будутъ здѣсь во время говѣннїа; прїятно и поучительно будетъ *это время* совокупной молитвы и прїобращенія Св. Тайнъ и для нихъ и для стороннихъ поѣтителей храма, каковыя, можно думать, будутъ въ семь храмѣ.

Кромѣ того, устройство храма Божїа въ учебномъ заведенїи, какъ и во всякомъ другомъ учрежденїи, важно въ томъ отношенїи, что здѣсь устроено *жилище Божїе*, мѣсто *особеннаго* присутствїа Божїа. Отсюда будутъ изливаться благословенїа Божїи на весь домъ сей, на живущихъ въ немъ и на ихъ труды; особенно это ощутительно будетъ во время молитвы и богослуженїа въ семь храмѣ. Благословенїа Божїи будутъ дѣйствительно исходить отъ Престола Храма сего, и они будутъ дѣйственны, если учащіе и учащїеся будутъ достойны ихъ. А достоинство это будетъ условливаться ихъ памятованїемъ того, что въ ихъ учебномъ домѣ устроенъ домъ Божїй, что среди нихъ поселился самъ Господь, — ихъ крѣпкою вѣрою, что отсюда исходятъ на нихъ благословенїа Божїи и соотвѣтственно сему — ихъ добрымъ поведенїемъ и благочестнымъ направленїемъ, могущимъ отражаться въ ихъ жизни вообще и вчастности въ учебной и въ самомъ ученїи. Учащїеся часто, ежедневно и даже по нѣскольку разъ въ день могутъ въ храмѣ и предъ храмомъ изливать свои чувства въ молитвѣ, прося помщи и благословенїа Божїа на свои труды; а учащіе соотвѣтственно значенїю и назначенїю храма въ учебномъ заведенїи должны преподавать каждый предметъ науки, не исключая предметовъ физическихъ и математическихъ, во славу Божїю, усматривая во всемъ премудрость, благодать и всемогущество Божїе. Устроенїе храма Божїа въ учебномъ заведенїи полагаетъ печать вѣры религіозности на всѣхъ живущихъ и труждающихся въ немъ. Храмъ Божїй здѣсь есть внѣшнїй обликъ внутренняго благочестиваго направленїа, свидѣтельство того, что здѣсь все дѣлается по благословенїю Божїю и для прославленїа имени Его.

Во всемъ этомъ заключается великое значенїе храма въ учеб-

номъ завед
устройства

Привѣ
и труждаю
значенїе хр
учащихъ и

Привѣ
номъ храм
и труждаю
въ семь до
храма и ис

Собе

Съ бл

священнаго
по примѣру
бесѣды съ
нїи им. ст
ляемъ въ п
сосредоточ
текущемъ
помѣщенїи
причемъ п
номъ мысл
нымъ для
и о предм
„Рижскїй

Разсмотр
стей въ с

20 ф

Благовѣще
міра Плис
о. настоят

номъ заведеніи; не сомнѣваюсь, что это же служило и цѣлю устройства храма въ семь училищъ.

Привѣтствуя съ устроеніемъ здѣсь храма Божія живущихъ и труждающихся въ семь домъ, отъ всей души желаю, чтобы значеніе храма оправдывалось здѣсь жизнію и дѣятельностью учащихъ и учащихся и достигалась цѣль устройства онаго.

Призываю благословеніе отъ водворившагося въ новосозданномъ храмѣ сего дома всемогущаго Бога на всѣхъ живущихъ и труждающихся здѣсь и имѣющихъ жительствовать и трудиться въ семь домъ и желаю, чтобы они всегда были достойны сего храма и исходящаго отъ престола его Божія благословенія. Аминь.

Собесѣдованія съ им. старообрядцами въ г. Ригѣ.

Съ благословенія Его Высокопреосвященства, Высокопреосвященнаго Арсенія, Архіепископа Рижскаго и Митавскаго, — по примѣру прошлыхъ лѣтъ, — въ г. Ригѣ ведутся миссіонерскія бесѣды съ цѣлю уясненія и обличенія религіозныхъ заблужденій им. старообрядцевъ. Такія бесѣды предлагаются слушателямъ въ православныхъ храмахъ на московскомъ форштатѣ, гдѣ сосредоточивается раскольническое населеніе. Кромѣ того, въ текущемъ году открыты собесѣдованія съ старообрядцами въ помещеніи начальной школы при Рижской духовной семинаріи, причемъ послѣднія сопровождаются совопросничествомъ и обмѣномъ мыслей съ защитниками старообрядчества по назначеннымъ для собесѣдованій предметамъ. О каждомъ собесѣдованіи и о предметѣ его своевременно объявляется въ мѣстной газетѣ „Рижскій Вѣстникъ“.

I.

Разсмотрѣніе причинъ живучести русскаго раскола и препятствій въ средѣ старообрядчества къ соединенію заблуждающихся съ православною церковію.

20 февраля (въ воскресенье), въ 5 ч. по полудни, въ Благовѣщенской церкви происходила бесѣда священника Владимира Плисса съ им. старообрядцами. На бесѣдѣ присутствовали: о. настоятель церкви, прот. В. Преображенскій, о. благочинный

свящ. Θ. М. Либеровскій, единовѣрческій свящ. Т. Прокофьевъ и нѣкоторыя другія лица изъ духовенства. Среди множества слушателей не мало было старообрядцевъ, которыхъ, вѣроятно, привлекъ особый интересъ темы о затрудненіяхъ и препятствіяхъ въ средѣ старообрядчества къ соединенію заблуждающихся съ правосл. церковью. Предъ началомъ бесѣды мѣстнымъ церковнымъ хоромъ была пропѣта молитва Св. Духу: „Царю небесный“ . . .

„Съ благословенія нашего Владыки и Архипастыря, — началъ о. Владиміръ свою бесѣду, — въ наступающемъ великомъ посту будутъ предложены миссіонерскія бесѣды для разъясненія религіозныхъ заблужденій им. старообрядцевъ и вразумленія ихъ. Это — долгъ православной церкви по отношенію къ заблуждающимся нашимъ братьямъ. Наступающее время в. поста самое благопріятное для этого и наиболѣе располагаетъ христіанина къ размышленію и заботѣ о спасеніи души. Настоящая наша бесѣда будетъ вступительной; изъ нея мы увидимъ, какъ и почему трудно старообрядцамъ войти въ ограду св. церкви Христовой и по этому въ присоединеніи нѣкоторыхъ изъ нихъ къ правосл. церкви нужно видѣть особыя дѣйствія всеблагаго Промысла Божія.

Въ минувшемъ 1893 году въ исторіи противораскольнической миссіи достопамятнымъ событіемъ было празднованіе 25-лѣтія миссіонерской дѣятельности, по обращеніи изъ раскола въ нѣдра правосл. церкви, о. архимандрита Московскаго единовѣрческаго монастыря (на Преображенскомъ кладбищѣ) Павла (Прусскаго). Этотъ маститый старецъ и опытнѣйшій миссіонеръ, въ отвѣтъ на привѣтствія ему въ день 25-лѣтія пребывания его въ лонѣ церкви правосл., сказалъ, между прочимъ, слѣдующее объ условіяхъ, при какихъ возможно старообрядцу войти въ ограду св. церкви. Если кто изъ отдѣляющихся отъ св. церкви пожелаетъ познать истину, говорилъ о. архим. Павелъ, и будетъ безпристрастно искать ее въ Св. Писаніи, т. е. не предпочитая ничего изъ земныхъ самой истинѣ, а притомъ еще главное, если будетъ просить Бога, чтобы вразумилъ его въ познаніе истины, по слову пророка: скажи ми,

Господи
надѣяться
истину. .
датной пом
Церкви Бо
часть архи
содѣлались
обращенія
датной пом
всѣ человек
трудно во
путь? Пр
каго, что
цаго къ и
титься въ
ваютъ их
гаются ср
убѣдивши
содержима
настоящее
прежде в
сжились с
тать себя
работали
занный ст
въ чемъ о
Среди ст
вопросъ, п
„въ какой
наши дер
мы не изв
По этому
раскольни
церкви, х
къ указан
рядцевъ с

Господи, путь, въжонъ же пойду, а не будетъ надѣяться на одинъ свой разумъ, таковой несомнѣно обрящетъ истину. . . Но безъ усердной молитвы къ Богу и безъ благодатной помощи Божіей достигнуть безпристрастія въ понятіи о Церкви Божіей и о расколѣ нельзя. . . Мы молились, заключаетъ архим. Павель, Богу и Его милосердію обязаны, что содѣлались сынами Св. Его Церкви.“ Дѣйствительно, въ дѣлѣ обращенія старообрядцевъ въ лоно правосл. церкви безъ благодатной помощи Божіей и безъ усердной молитвы безсильны всѣ человѣческія средства вразумленія. Кому не извѣстно, какъ трудно вообще заблуждающемуся обратиться на спасительный путь? При этомъ намъ вспоминаются слова св. Василія великаго, что легче воскресить мертваго, чѣмъ обратитъ заблуждающаго къ истинѣ. Трудно и нашимъ старообрядцамъ возвратиться въ лоно церкви Христовой. Много причинъ удерживаютъ ихъ отъ этого; много препятствій и затрудненій выдвигаются средою и обстоятельствами, тѣмъ изъ нихъ, которые, убѣдившись въ правотѣ греко-россійской церкви и чистотѣ содержаемаго ученія, пожелаютъ присоединиться къ ней. Въ настоящее время устойчивость русскаго раскола обуславливается прежде всего давностью существованія его. Старообрядцы сжились съ своимъ религіознымъ положеніемъ, привыкли считать себя чѣмъ-то совершенно отличнымъ отъ православія, работали себѣ свой особый строй и складъ жизни, тѣсно связанный съ ихъ заблужденіями; имъ трудно отстать отъ того, въ чемъ они родились и что всосали съ молокомъ матери. Среди старообрядцевъ весьма обычно слѣд. оправданіе на вопросъ, почему они не присоединяются къ правосл. церкви: „въ какой вѣрѣ мы родились, въ той и помереть должно, отцы наши держались нашей вѣры, держать ее и намъ завѣщали и мы не измѣнимъ ей: родителей самъ Богъ велитъ послушаться“. По этому старообрядцы считаютъ грѣхомъ оставить свое раскольническое старообрядчество и обратиться къ правосл. церкви, хотя бы познали ея правоту. Прежде чѣмъ перейдемъ къ указанію другихъ затрудненій въ дѣлѣ соединенія старообрядцевъ съ правосл. церковью, сдѣлаемъ нѣсколько замѣчаній,

насколько справедливо такое разсужденіе ихъ. Безспорно, что дѣти должны слушаться родителей своихъ, но Слово Божіе указываетъ предѣлы этого послушанія. Чада, учитъ св. ап. Павелъ, послушайте своихъ родителей о Господѣ (Еф. 6, 1).

По объясненію св. Іоанна Златоустаго, о Господѣ означаетъ повиновеніе въ томъ, въ чемъ не окажешься противникомъ Богу: „въ нихъ же еще не приразитися Богу.“ Въ дѣлѣ вѣры болѣе всего нужно слушаться Бога (Дѣян. 4, 19). Для наученія же людей истиной вѣрѣ Господь создалъ церковь, которая есть столпъ и утвержденіе истины (1 Тим. 3, 15) и поставилъ въ ней на вѣчныя времена особыхъ учителей вѣры, да не бываемъ ктому младенцы, влающиеся и скитающиеся всякимъ вѣтромъ ученія во лжи чловѣчестви (Ефес. 4, 11—15; 1 Кор. 11, 26; Мө. 28). По этому преслушать церковь и учителей ея изъ послушанія родителямъ значитъ оказаться противникомъ Богу (Мө. 18, 17) и въ день страшнаго суда жителямъ Содома и Гоморры будетъ отраднѣе чѣмъ гѣмъ, которые не слушаютъ посланныхъ Богомъ учителей вѣры (Мө. 10, 15). „Познати имуть истинное ученіе о вѣрѣ отъ Церкви Христовы и отъ учителей церковныхъ“ (В. Кат. л. 18 об.), дается отвѣтъ въ Вел. Кат. на вопросъ: „какъ имать кто познати ученіе о вѣрѣ, аще истинно есть.“ Но гдѣ эта церковь, хранительница не погрѣшимаго ученія вѣры? По ученію уважаемыхъ старообрядцами книгъ и по свидѣтельству Евангелія, церковь Христову составляетъ только то общество людей, которое 1) право вѣруетъ во все св. Евангеліе, а не въ часть только его, 2) содержитъ всѣ семь таинствъ и 3) имѣетъ законную трехчинную іерархію (В. Кат. л. 120—1, 135 об. и др.) Всѣ эти признаки не приложимы къ старообрядческимъ толкамъ; только греко-россійская церковь содержитъ ихъ (признаки), по этому она одна только должна быть признана Христовою церковью, непогрѣшимою хранительницею ученія вѣры, а пастыри ея — проповѣдниками этого ученія. Далѣе, если бы люди всегда слѣдовали только той вѣрѣ, какой держались отцы и дѣды ихъ, какъ оправдываются старообрядцы, то наши предки

и доселѣ
да и вооб

Историк

Вскорѣ
предписалт
обществен
ковъ при
Во в
бенною р
сторы въ
пасторъ Т
свою газет
предложит
жанію пас
подвергнут
ряженія о
стали рас
будутъ раз
21 август
что съ 1
вославным
этомъ, во
избѣжных
писаніе с
на отлучк
отъ мызна
янинъ для
православ
ваемы въ

и доселѣ были бы безъ Христа и безбожни въ мірѣ (Еф. 2, 12) да и вообще на землѣ не было бы вѣры Христовой. . .

Свящ. Владиміръ Писсѣ.

(Продожение будетъ).

Историко-статистическое описаніе церквей и приходовъ Рижской епархіи.

(Продолженіе).

Вскорѣ послѣ этого, 15 августа Генераль-Губернаторъ предписалъ отводить въ дворянскихъ вотчинахъ помѣщенія въ общественныхъ зданіяхъ для подвижной церкви и священниковъ при ней.

Во время пріостановки дѣйствій по присоединенію съ особенною ревностію стали противодѣйствовать православію пасторы въ своихъ проповѣдяхъ, и особенно Рижскій оберъ-пасторъ Трей, который для этой цѣли сталъ издавать даже свою газету. Это то побудило Генераль-Губернатора 18 августа предложить Лифляндской Консисторіи принять мѣры къ удержанію пасторовъ отъ такихъ проповѣдей, за которыя они могутъ подвергнуться всей строгости законовъ. Вскорѣ послѣ распоряженія о пріостановкѣ дѣйствій по присоединенію крестьянъ, стали распространяться также толки, что присоединенія уже не будутъ разрѣшаемы вновь. Въ виду этого, Генераль-Губернаторъ 21 августа предписалъ ордунагсрихтерамъ объявить по мызамъ, что съ 1 сентября крестьянамъ дозволяется приходить къ православнымъ священникамъ для принятія православія. Но при этомъ, вопреки представленію Преосвященнаго Филарета о неизбежныхъ затрудненіяхъ для крестьянъ, обставилъ свое предписаніе слѣдующими ограниченіями: 1) каждый крестьянинъ на отлучку для присоединенія къ православію долженъ имѣть отъ мызнаго управленія законный видъ; 2) каждый крестьянинъ для присоединенія долженъ обращаться къ ближайшей православной церкви, а виды на отлучку должны быть выдаваемы въ одинъ разъ одному изъ 10 рабочихъ лицъ, и 3) свя-

щенники не должны посѣщать мызь для отобранія подписокъ и присоединенія, хотя бы и всѣ жители изъявили на то желаніе, а крестьяне должны лично являться къ священникамъ въ ихъ приходы для изъявленія желанія присоединиться и для присоединенія.

Такими распоряженіями начальства окончилось начало движенія прибалтійскихъ крестьянъ въ православіе въ 1845 году.

Согласно сдѣланному Генераль-Губернаторомъ 21 августа объявленію, съ 1 сентября Прибалтійскіе крестьяне снова стали являться въ Ригу и Верро съ изъявленіемъ желанія присоединиться къ православію, хотя до половины сентября и въ незначительномъ числѣ. Кромѣ этихъ городовъ, крестьяне являлись съ 16 сентября къ дерптскому протоіерею, а съ 23 сентября въ Раппинь. Но въ это же самое время на сѣздѣ Лифляндскихъ проповѣдниковъ въ г. Валкѣ, дворянство и лифл. духовенство, какъ доносилъ объ этомъ 19 сентября Преосвященный Филаретъ Оберъ-Прокурору Свят. Синода, подъ предлогомъ разсужденія о нуждахъ крестьянъ, занялись обсужденіемъ вопроса о томъ, какъ остановить присоединеніе латышей къ православію, и тамъ же порѣшили послать для этой цѣли депутацію къ Государю Императору. Подъ вліяніемъ враждебныхъ православію разсужденій на сѣздѣ и сдѣланныхъ тамъ рѣшительныхъ постановленій по дѣлу прекращенія движенія крестьянъ къ православію, Лифляндская Консисторія въ сентябрѣ мѣсяцѣ сочла долгомъ сообщить Генераль-Губернатору объ извѣщеніи ея пасторовъ, вслѣдствіе циркуляра его отъ 18 августа, съ такимъ объясненіемъ пасторамъ: „что тѣмъ не воспрещается духовенству, какъ въ церковныхъ проповѣдяхъ, такъ и въ частныхъ сношеніяхъ съ прихожанами, укрѣплять ихъ въ своемъ исповѣданіи и предохранять отъ легкомысленнаго увлеченія“, а ландратская коллегія 28 сентября опротестовала циркуляръ Генераль-Губернатора отъ 21 августа и въ своемъ протестѣ заявила Генераль-Губернатору, что „публикаціи, сдѣланныя имъ, были приняты народомъ, какъ формальный вызовъ къ переходу въ православіе, что волненіе и недовѣріе распространились тамъ, гдѣ все еще было спокойно, почему ландрат-

ская коллегія
возникнуть
ведливости
дастъ въ сл
къ Генерал
изъ Дерпта
неніе народ
съ 1 октяб
ники не п
такъ же, к
со стороны
янь, желав
крестьяне
срокъ врем
только для
обывателям
сутокъ, на
корныхъ т
получать у
на усиленіе
они старал
хозяевъ обе
смотря одн
янь, желав
мѣсяцу, по
сано по мѣ
о желаніи
муропомаза
Какъ
проповѣдни
3 октября
губерніи по
валась жал
янь, на их

1) Стран
2) Стран

ская коллегія слагаетъ съ себя отвѣтственность въ могущихъ возникнуть безпорядкахъ.“ Какъ бы въ подтвержденіе справедливости этого послѣдняго заявленія, 28 сентября, какъ передаетъ въ своей запискѣ Преосвященный Филаретъ ¹⁾, поступили къ Генераль-Губернатору донесенія вдругъ отъ разныхъ лицъ изъ Дерпта, будто въ Дерптѣ и его округѣ открывается волненіе народа, готовое разразиться особенно въ дни наступающей съ 1 октября ярмарки, хотя посланные туда изъ Риги чиновники не нашли и слѣдовъ волненія и ярмарка окончилась такъ же, какъ и всегда. Въ то же самое время началось со стороны враговъ православія открытое преслѣдованіе крестьянъ, желавшихъ принять православіе. Являвшіеся въ Ригу крестьяне жаловались Генераль-Губернатору на ничтожный срокъ времени, данный имъ для присоединенія и достаточный только для прохода впередъ и обратно, на запрещенія полиціи обывателямъ держать приѣзжихъ съ мызъ крестьянъ долѣ сутокъ, на разгонъ ихъ полиціей по домамъ и наказаніе непокорныхъ тюрьмою, этапною пересылкою, на невозможность получать увольнительныя свидѣтельства для членовъ семьи, и на усиленіе притѣсненій на мѣстахъ. А по словамъ Страумита, они старались разорять православныхъ крестьянъ: крестьянъ-хозяевъ обезземелить, а батраковъ оставить безъ работы. Несмотря однако на всѣ эти притѣсненія и даже истязанія крестьянъ, желавшихъ присоединиться къ православію къ октябрю мѣсяцу, по словамъ Преосвященнаго Филарета ²⁾, было разбросано по мызамъ до 2000 такихъ лицъ, которыя дали показаніе о желаніи принять православіе въ Ригѣ, но еще оставались немуропомазанными.

Какъ слѣдствіе, бывшаго въ г. Валкѣ съѣзда лифляндскихъ проповѣдниковъ, представлена была графомъ Лиліенфельдомъ 3 октября 1845 года отъ имени всего дворянства Лифляндской губерніи петиція Министру Внутреннихъ дѣлъ, гдѣ высказывалась жалоба правительству на спѣшность присоединеній крестьянъ, на ихъ волненіе, равнодушіе къ новой вѣрѣ, и даже на

¹⁾ Стран. 1884 г., т. I, стр. 55.

²⁾ Стран. 1884 г., т. I, стр. 59.

попытки возвращенія ихъ въ прежнюю вѣру, и представлялся цѣлый рядъ жалобъ на дѣйствія и распоряженія Генераль-Губернатора; въ заключеніе испрашивалось предписаніе объ отмѣнѣ всѣхъ распоряженій Генераль-Губернатора и о запрещеніи на нѣкоторое время вообще всякаго принятія заявленій къ переходу въ православную вѣру, доколѣ поселяне вновь не успокоятся и доколѣ не будутъ искоренены ложныя ихъ ожиданія.

До начала прямыхъ правительственныхъ мѣропріятій по поводу жалобы графа Лиліенфельда народное движеніе въ пользу православія въ краѣ, между тѣмъ, продолжалось. Со 2 октября крестьяне стали являться съ изъявленіемъ желанія православія въ селѣ Черномъ; а въ Дерптѣ 6 октября начались и самыя присоединенія къ Православной Церкви Христовой черезъ таинство миропомазанія. Въ это же время для исправленія духовныхъ требъ эстамъ на ихъ языкѣ Свят. Синодъ выслалъ изъ Псковской епархіи трехъ священниковъ съ причетниками, знающихъ эстскій языкъ. А для лучшаго приготовленія къ должности латышскихъ и эстскихъ священниковъ вызваны были въ Ригу семь воспитанниковъ Псковской духовной семинаріи, занимавшіяся тамъ изученіемъ народныхъ языковъ Прибалтійскаго края. Въ виду же увеличенія числа православныхъ въ нѣкоторыхъ уѣздахъ Лифляндіи, съ 11 октября начались сношенія Преосвященнаго Филарета съ Генераль-Губернаторомъ о разграниченіи приходоѡ и о мѣстахъ для построенія православныхъ церквей. Въ октябрѣ же мѣсяцѣ, послѣ словесныхъ и письменныхъ совѣщаній Преосвященнаго съ Генераль-Губернаторомъ, отправленъ былъ Маріенбургскій священникъ съ походною церковью, для удовлетворенія религиозныхъ нуждъ вновь присоединенныхъ къ Православной Церкви и для новыхъ присоединеній. Со стороны Генераль-Губернатора посланъ былъ чиновникъ съ инструкціею, относившеюся къ огражданію церкви и священника. Не смотря однако на опредѣленные предписанія Генераль-Губернатора, основанныя на законахъ Имперіи, послѣ разныхъ непріятностей, въ Нитау рѣшительно остановлены были занятія священника:

ему объявлено было, что онъ не имѣетъ права муромазывать дѣтей, хотя бы то были родители, принявшихъ православіе. Въ успокоеніе безпокойныхъ послѣдовало повелѣніе Государя Наслѣдника, управлявшаго Россією за пребываніемъ Императрицы, не останавливаться нигдѣ съ походною церковію, а ѣхать прямо въ Маріенбургъ. Въ Маріенбургѣ же враждебныя дѣйствія противъ православія простерты были до того, что священнику и чиновнику, въ декабрѣ, отказали въ дровахъ для отопленія квартиры и въ свѣтныхъ припасахъ для дневной пищи, хотя они готовы были дать деньги, какихъ бы ни потребовали. Помѣщикъ же баронъ Фитингофъ объявилъ, что на помѣщеніе для церкви и священника онъ не согласенъ, потому что указъ Свят. Синода считаетъ для себя необязательнымъ. Когда ему разъяснили, что указъ этотъ долженъ исполняться наравнѣ съ сенатскимъ и что сверхъ того на оный состоялась Высочайшая воля, тогда онъ отвѣчалъ, что у него для означенной цѣли помѣщенія нѣтъ. Наконецъ послѣ долгихъ понужденій изъ Петербурга, даже отъ Наслѣдника Цесаревича, о буквальномъ исполненіи Высочайшей воли, кое-какъ помѣстили церковь въ зданіи, по письменному отзыву самого Фитингофа, нигде негодномъ, и не въ Маріенбургѣ, а въ окрестности. Дрова рѣшено было потребовать чрезъ полицію, а Фитингофа вызвать въ Ригу. По прибытіи въ Ригу, Фитингофъ письменно сталъ просить слѣдствія по его дѣлу, а дворянство заявило о нарушеніи ихъ правъ этимъ вызовомъ.

Между тѣмъ вскорѣ послѣдовало распоряженіе правительства по поводу поданной графомъ Лиліенфельдомъ петиціи. Отъ Генераль-Губернатора Головина были затребованы объясненія по всѣмъ изложеннымъ въ петиціи жалобамъ; а флигель-адъютанту Опочину поручено было собрать на мѣстѣ свѣдѣнія о нравственныхъ качествахъ Д. Баллода и священника Іакова Михайлова. Въ то же время для вразумленія крестьянъ въ томъ, что они не могутъ ожидать отъ присоединенія къ православію никакихъ земельныхъ выгодъ, предписано было обнаруживать наставленія изъ инструкціи Генераль-Губернатора и

внушить имъ, что разглашатели ложныхъ слуховъ о приобрѣтеніи присоединенными помѣщичьихъ земель будутъ подвергаемы всей строгости законовъ. Для розыска же разглашателей и суда надъ ними признано было необходимымъ учредить въ Ригѣ военно-судную комиссію подъ предсѣдательствомъ генераль-маіора Крузенштерна, въ которую вошли полковники флигель-адъютанты Яфимовичъ и Анненковъ, причемъ разглашателей повелѣвалось или предавать военному суду, или укрощать полицейскимъ порядкомъ. Начались судебные розыски въ Лифляндіи, производились по обвиненіямъ противъ крестьянъ строжайшія слѣдствія, продолжавшіяся до четырехъ и пяти мѣсяцевъ. И результатомъ всего этого было то, что не найдено ни нарушителей гражданскаго покоя, ни разгласителей вредныхъ слуховъ, ни „эмиссаровъ“ православія.

При безуспѣшности этихъ розысковъ, недовольные успѣхами православія стали обвинять православное духовенство въ недостаточности испытаній крестьянъ въ чистотѣ ихъ намѣреній и въ совершеніи мѣропомазанія безъ всякаго наставленія. Но и при этомъ не забывали своихъ дѣйствій по выдачѣ крестьянамъ билетовъ на незначительные сроки и не хотѣли признавать пользы для крестьянъ отъ чтенія ими православныхъ книгъ, которыхъ до ноября 1845 года роздано было до 16,000 экземпляровъ. Такія мѣропріятія враговъ православія усиливали бдительность и осторожность и безъ того осторожнаго православнаго духовенства. Насколько осторожно было православное духовенство, видно изъ слѣдующаго случая. Осенью 1845 года къ дерптскому протоіерею о. Березкому явилось челоуѣкъ 20 крестьянъ безъ отпускныхъ билетовъ отъ помѣщиковъ, отказавшихся выдать ихъ. О. Березкій, одинъ изъ ревнителей православія, не только отказался записать явившихся въ реестръ заявляющихъ о присоединеніи къ Православной Церкви, но даже сообщилъ о нихъ полиціймейстеру, который передалъ ихъ въ земскій судъ. О тревожномъ положеніи края доведено было до свѣдѣнія Государя Императора Николая Павловича, находившагося въ это время въ Палермо, и онъ потребовалъ изъ Петербурга самыхъ точныхъ свѣдѣній о дѣлѣ. За этими свѣ-

дѣніями ком
Дипранди, а
внутреннихъ
никакого гр
ложныхъ сл
гюзное знач
эти свѣдѣні
ни у кого н
выслушиват
увеличенны
до истины. “
занія пасто
Страумитом
октября или
онъ, отецъ
причастіи.
не то пло
Онъ клялъ
Тѣ, говорил
въ тѣмъ, вс
эту запись
кирки, мой
прихожанам
что Сибирь
тому, кто з
пасторъ и
законъ. Од
исполняется
объявляется
вмѣстѣ въ
вославіе, з
ждали друг
поѣхаль пр
де самъ се
которые т

дѣльями командированъ былъ въ Прибалтійскій край сначала Дипранди, а вскорѣ за нимъ отправился и товарищъ министра внутреннихъ дѣлъ Синявинъ, которые, не нашедши въ краѣ никакого гражданскаго волненія и никакихъ разглашателей ложныхъ слуховъ, въ движеніи крестьянъ признали чисто религиозное значеніе. Съ какимъ трудомъ приходилось собирать эти свѣдѣнія, — объ этомъ говоритъ самъ Синявинъ, — „что ни у кого нельзя узнать правды и что онъ рѣшился только выслушивать пасторовъ, въ томъ предположеніи, что изъ преувеличенныхъ ихъ разсказовъ можно приблизительно добратъ до истины.“¹⁾ А насколько преувеличены могли быть показанія пасторовъ, объ этомъ свидѣтельствуеетъ переданный Страумитомъ фактъ изъ жизни его родителей. Въ концѣ октября или въ началѣ ноября мѣсяца 1845 года, разсказываетъ онъ, отецъ и мать мои были въ послѣдній разъ въ киркѣ на причастіи. Тамъ они, какъ и всегда, слушали не то проповѣдь, не то площадное ругательство пастора надъ православіемъ. Онъ клялъ православіе, представителей его и покровителей. Тѣ, говорилъ онъ, которые пьяные валяются въ грязи, живутъ въ тѣмѣ, всю жизнь проводятъ въ пьянствѣ. . . тѣ выдумали эту запись (въ православіе) и законы. . . По выходѣ изъ кирки, мой отецъ разговаривалъ по дорогѣ домой съ другими прихожанами: „да, теперь уже вездѣ слышно и я вѣрно узналъ, что Сибирь тому, кто побуждаетъ или принуждаетъ, Сибирь и тому, кто запрещаетъ переходить въ русскую вѣру. Я думаю, пасторъ и всѣ его сотоварищи и помѣщики знаютъ этотъ законъ. Одна первая половина этого закона слишкомъ широко исполняется, но за то другая совершенно брошена, даже и не объявляется. Тѣ всѣ въ тюрьмѣ, которые согласились ѣхать вмѣстѣ въ Ригу, какъ и всегда, но теперь приняли тамъ православіе, зачѣмъ-де пріѣхали скопомъ, — стало быть побуждали другъ друга къ принятію русской вѣры. Иной и одинъ поѣхалъ присоединиться, и тотъ пональ туда же, — зачѣмъ-де самъ себя побуждалъ къ принятію русской вѣры. А тѣ, которые такъ сильно запрещаютъ побоями, угрозами, руга-

¹⁾ Стран. 1884 г., т. III, стр. 622.

тельствами, то вѣрно чада Божіи. Ихъ никто не сажаетъ въ тюрьмы, вотъ хотъ нашего пастора и другихъ — до корчмара и сотскаго. . . . особенно почтенный ордунгсрихтеръ. За что вотъ тѣ, да тѣ посажены въ тюрьму? За что полиція хватаетъ крестьянъ у воротъ ихъ домовъ, на постоянныхъ дворахъ, по дорогамъ, и сажаетъ въ тюрьмы и страшно наказываетъ?¹⁾

Восьмнадцатилѣтнее служеніе въ Лифляндіи.

(Разсказъ священника).

СТАТЬЯ ТРЕТЬЯ²⁾.

Служеніе при Венденской церкви въ должности священника.

Богослуженіе и устная проповѣдь въ церкви; печатныя произведенія на латышскомъ языкѣ; латышскій переводъ Филаретова катихизиса; преподаваніе Закона Божія въ свѣтскихъ училищахъ.

Въ началѣ сентября 1859 года мнѣ нужно было съѣздить въ Ригу. Въ семи верстахъ отъ этого города по дорогѣ въ Вольмаръ была дача Рижскаго Владыки; она была подарена еще Преосвященному Филарету православными почитателями его; но онъ почти не жилъ тамъ. Высокопреосвященный же Платонъ, большой хозяинъ и любитель природы, привелъ архіерейскую дачу въ благоустроенный видъ, развелъ цвѣтникъ и большую часть лѣта проживалъ тамъ на свѣжемъ воздухѣ. Проѣзжая мимо дачи, я узналъ, что Владыка тамъ, и явился къ нему, хотя время было уже къ вечеру; по добротѣ своей онъ нерѣдко принималъ меня, да и другихъ священниковъ, на своей дачѣ и вечеромъ.

„Поздравляю Васъ съ новымъ мѣстомъ“, встрѣчая говоритъ мнѣ Архипастыръ; „я перевелъ Васъ въ Венденъ.“ Хотя Венденское мѣсто было гораздо лучше Вольмарскаго, но я не желалъ его; я сроднился съ Вольмарскими прихожанами и они меня полюбили. Но я не противился волѣ Архипастыря; при томъ онъ объяснилъ мнѣ, что въ Венденскомъ благочиніи

¹⁾ Рус. Стар. 1884 г. апр., стр. 171.

²⁾ См. Августовскую книжку Богосл. Вѣстн. за 1892 годъ.

двадцать це
опытному.

только опр

вѣдѣніи его

можетъ сп

скомъ нахо

сколько зна

священник

доводы. В

нулся я и

былъ назна

С.-Петербур

Горько

моими прих

отношенія.

съ иновѣрц

Венденъ?

октября 18

намъ¹⁾ и в

Съ ми

женіе мое

визиты как

власть, и

мѣстному

отдали; в

имѣть не п

православіе

Венде

ковыхъ год

лень, какт

номъ; и дѣ

очень крас

съ прекрас

щейся близ

¹⁾ Поуч.

²⁾ Поуч.

двадцать церквей; а потому тамъ нужно быть благочинному опытному. Въ Вольмаръ назначается благочиннымъ вновь только опредѣленный въ эту должность священникъ; тамъ въ вѣдѣніи его будетъ только одиннадцать церквей и съ ними можетъ справиться и мало опытный. Въ приходѣ Венденскомъ находится православное семейство графа Сиверсъ, нѣсколько знакомое со мною и желающее меня имѣть своимъ священникомъ. Ничего я не могъ возразить Владыкѣ на его доводы. Воля святителя—воля Божія, думалъ я; и вотъ вернулся я изъ Риги Венденскимъ благочиннымъ; въ Вольмаръ былъ назначенъ священникъ о. Павелъ Конокотинъ—кандидатъ С.-Петербургской академіи.

Горько мнѣ было разстаться съ Вольмарскими первыми моими прихожанами; у меня съ ними были самыя добрыя отношенія. Жаль мнѣ было оставить и Вольмарскій храмъ; и съ иновѣрцами я жилъ въ мирѣ; а Богъ вѣсть, что будетъ въ Венденѣ? думалъ я. Но дѣло воротить было нельзя; 18-го октября 1859 года сказалъ я прощальное поученіе прихожанамъ ¹⁾ и вскорѣ совсѣмъ оставилъ Вольмаръ.

Съ миромъ я прибылъ въ Венденъ и въ первое же служеніе мое сказалъ поученіе о мирѣ ²⁾. Сдѣлалъ я обычные визиты какъ православнымъ, такъ и иновѣрцамъ, имѣющимъ власть, и даже обоимъ пасторамъ, — городскому-нѣмецкому и мѣстному — латышскому. Но гг. пасторы визита мнѣ не отдали; видно они съ русскимъ попомъ никакого общенія имѣть не пожелали; Богъ съ ними, думалъ я; отъ этого св. православіе убытка не понесетъ.

Венденская церковь каменная построена въ началѣ сороковыхъ годовъ настоящаго столѣтія. Планъ ея былъ составленъ, какъ помнится, знаменитымъ архитекторомъ Монферраномъ; и дѣйствительно она была какъ снаружи, такъ и внутри очень красива. Построена она была на концѣ города смежно съ прекраснымъ паркомъ при мызѣ Шлоссъ-Венденъ, находящейся близъ самого города и принадлежащей графу Сиверсу.

¹⁾ Поуч. и рѣчи ч. 2, стр. 172.

²⁾ Поуч. и рѣчи ч. 2, стр. 168.

Графъ Карлъ Сиверсъ, герой двѣнадцатаго года, лютеранинъ, но имѣвшій православное семейство, былъ строителемъ православной церкви. Онъ былъ, говорятъ, въ душѣ православный и всегда за богослуженіе приходилъ съ своей супругой въ православную церковь; скончался онъ, когда я былъ еще въ Вольмарѣ, и похороненъ близъ построенной имъ православной церкви противъ ея алтаря подъ посаженными имъ же пихтами. Я засталъ въ живыхъ его благочестивую супругу графиню Елену Ивановну Сиверсъ, постоянно живущую въ Венденѣ и каждый праздникъ бывавшую за богослуженіемъ, если только позволяло ей здоровье. Въ свое имѣніе Шлоссъ-Венденъ каждое лѣто приѣзжалъ старшій изъ трехъ ея сыновей графъ Мануиль Карловичъ Сиверсъ съ православной семьей.

Графъ, воспитавшійся въ остзейскомъ краю, въ нѣмецкой школѣ, среди нѣмцевъ, былъ истый нѣмецъ и какъ богатый помѣщикъ Лифляндскій¹⁾, горой стоялъ за порядки Лифляндскіе вмѣстѣ съ другими помѣщиками нѣмцами. Съ графиней жила старшая дочь ея вдова Минодора Карловна Муханова съ младшимъ сыномъ, много имѣвшая скорбей, но преданная святой церкви православной и истая патриотка, какъ и мать ея.

Кромѣ должности настоятеля Венденской Преображенской церкви и Венденскаго благочиннаго, на меня возложены были должности: законоучителя, депутата съ духовной стороны по дѣламъ, производимымъ въ присутственныхъ мѣстахъ гражданскаго вѣдомства, члена комитетовъ общественнаго здравія, оспеннаго и тюремнаго.

Благодареніе Господу, и съ Венденскими моими прихожанами у меня былъ миръ и любовь. Кромѣ семейства графини Сиверсъ было въ Венденѣ нѣсколько семействъ православныхъ русскихъ, сверхъ того на мызахъ было два, три семейства православныхъ помѣщиковъ отъ смѣшанныхъ браковъ; это были плохіе православные; они какъ-бы стыдились вѣры православной и увлеклись сильнымъ теченіемъ нѣмецкихъ владѣтелей въ

¹⁾ Кромѣ Шлоссъ-Вендена ему же или вѣриѣ его женѣ, урожденной графинѣ Коснуль, принадлежало богатое и красивое имѣніе Карлсруе въ семи верстахъ отъ Вендена.

Лифляндіи. прихожанъ 10 до 30 вжали къ др скому. Поз церковь; д лось по сла латышей кт распоряжен латышски, прихожане славянское чтобы приоб

и имъ, и ру одну часть Думаль я каждый вос по-славянск Венденѣ др уютно, что волей невол вать служб графиня и

Къ со школы для домахъ. Н имъ землѣ и для школ нымъ для щеніе соби ихъ въ пра У лютеран взрослыхъ священнико которыми

Лифляндіи. Было очень довольно при Венденской церкви и прихожанъ латышей; къ сожалѣнію они были удалены отъ 10 до 30 верстъ и до присоединенія къ православію принадлежали къ другимъ лютеранскимъ приходамъ, а не къ Венденскому. Поэтому они очень не часто посѣщали православную церковь; да въ ней и богослуженіе большею частію отправлялось по славянски,—для нихъ не понятно. Чтобы расположить латышей къ посѣщенію православнаго богослуженія, я сдѣлалъ распоряженіе два раза въ мѣсяць отправлять богослуженіе по-латышски, и два раза или болѣе по-славянски. Но не всѣ прихожане знали этотъ порядокъ. Латыши приходили и за славянское богослуженіе, да не рѣдко приходили для того, чтобы пріобщиться св. Таинъ. И вотъ, чтобы не обидно было и имъ, и русскимъ, я дѣлилъ одну и ту же литургію на части, одну часть отправлялъ по-латышски, другую по-славянски. Думалъ я устроить придѣлъ въ церкви, чтобы служить каждый воскресный и праздничный день двѣ литургіи, — одну по-славянски, а другую по-латышски, — кромѣ меня былъ въ Венденѣ другой священникъ; но церковь была устроена такъ уютно, что придѣла въ ней устроить было невозможно, — и волей неволей нужно было и латышамъ и русскимъ выслушивать службу смѣшанную, чего особенно не жаловала старушка-графиня и ея семейные, не понимающіе по-латышски.

Къ сожалѣнію при Венденской церкви сначала не было школы для латышей за неимѣніемъ помѣщенія въ церковныхъ домахъ. Но когда діаконъ устроилъ свой домъ на купленной имъ землѣ рядомъ съ причтовою, въ немъ нашлось помѣщеніе и для школы, въ которой обучались латышскія дѣти положеннымъ для церковныхъ школъ предметамъ. Въ то же помѣщеніе собирались мною уже взрослые дѣти для наставленія ихъ въ православной вѣрѣ, весною дѣвочки, а осенью мальчики. У лютеранъ существуетъ законъ, чтобы пасторы собирали взрослыхъ дѣтей на конфирмацію. Иные и изъ православныхъ священниковъ, пользуясь такими у лютеранъ порядками, къ которымъ уже привыкли латыши, тоже собирали мальчиковъ 16 — 18 лѣтъ, а дѣвочекъ 15 — 16 лѣтъ, для наставленія и

утверждения ихъ въ вѣрѣ, что было весьма полезно для православія; это же признаеть полезнымъ и нынѣ Высокопреосвященнѣйшій Арсеній, Архіепископъ Рижскій и Митавскій (см. № 34 Церковн. Вѣдом. 1892 г., стр. 1167). Помню, какъ собранныя мною дѣвочки въ концѣ великаго поста и наученныя кромѣ Закона Божія и пѣнію шли въ вербное воскресенье парами въ церковь со свѣчами и вербою въ рукахъ и пѣли „вѣрую“ и пѣснопѣнія вербнаго воскресенія; впереди шель въ епитрахили и съ крестомъ въ рукахъ. Въ церкви я сказала имъ поученіе, въ которомъ именемъ Самого Бога умоляль ихъ до конца жизни пребывать твердыми въ святой истинѣ Христовой и спасительной вѣрѣ—вѣрѣ православной и не слушать хитрыхъ извѣтовъ на нее злыхъ враговъ ея.

Кромѣ школы при церкви, была еще въ Венденскомъ приходѣ вспомогательная школа въ деревнѣ, верстахъ въ 12-ти отъ города. Но такъ какъ учитель школы самъ былъ новоприсоединенный латышъ хозяинъ въ деревнѣ, то онъ мало могъ наставлять дѣтей въ православіи; но въ этой школѣ прослушивались мною и наставлялись въ православной вѣрѣ дѣти, собирающіяся изъ другихъ деревень той же мызы, къ которой принадлежала деревня учителя.

Такъ какъ при Венденской церкви былъ еще другой священникъ, то богослуженіе въ ней совершалось нами поочередно: но нечередный священникъ обычно произносилъ вмѣсто причастна поученіе. Помню такой случай: совершалъ литургію священникъ — мой сотрудникъ; я вышелъ говорить поученіе. Но въ это время пошли вонъ изъ церкви военные, стоявшіе въ городѣ. Замѣтя это съ возвышенной едва ли не на семь ступеней содеи, я остановился передъ аналоемъ и ждалъ, пока военные, протискивавшіеся среди богомольцевъ, не выйдуть изъ церкви. Нѣкоторые товарищи вышедшихъ, тоже обернувшіеся и желавшіе конечно выйдти изъ церкви, увидя, что я молча стою передъ аналоемъ, остановились, чтобы узнать, что это значитъ? Въ церкви была полная тишина. Когда военные вышли уже изъ церкви, а нѣкоторые обернувшіеся остановились, я сказала: можетъ быть нѣкоторымъ и изъ васъ угодно

оставить х
можетъ бы
ставленіе
никому вос
заперты;
Здѣсь я на
ли еще кто
должалъ:
конца бого
споднемъ,
ставника,
Святаго Д
чтобы посл
изъ церкви
А то
которые изъ
ственнойю
разговарив
св. престол
благочинія
имъ, чтобы
нымъ; эт
радостнѣйш
маломъ и
я возвращ
того, какъ
страхомъ,
пѣвчіе про
отверстыя
славные,
съ полным
ситься ве
Божія, пр
рою мы м
должны ст
кровной

оставить храмъ Божій до окончанія въ немъ богослуженія; можетъ быть нѣкоторымъ изъ васъ не угодно выслушать наставленіе самимъ Богомъ поставленнаго духовнаго пастыря; никому воспретить это силою не могу, двери церковныя не заперты; бѣги изъ церковнаго собранія нашего, кто хочетъ. Здѣсь я на короткое время остановился, поджидая, не пойдетъ ли еще кто изъ церкви; но никто не пошевелинулся; и я продолжалъ: а если кто хочетъ остаться въ храмѣ Божіемъ до конца богослуженія и выйти отсюда *съ миромъ, о имени Господнемъ*, если кто хочетъ выслушать поученіе духовнаго наставника, того прошу выслушать во имя Отца, и Сына, и Святаго Духа. Затѣмъ сказано было и поученіе. Не помню, чтобы послѣ этого случая кто-нибудь изъ военныхъ выходилъ изъ церкви предъ произношеніемъ поученія.

А то вотъ что случилось въ праздникъ св. Пасхи. Нѣкоторые изъ самыхъ почетныхъ прихожанъ моихъ, стоя за божественною литургіею и у самой солеи, довольно не скромно разговаривали. Ихъ разговоръ ясно слышанъ былъ мною у св. престола; прискорбно мнѣ было слышать это нарушеніе благочинія въ храмѣ Божіемъ; но и обличать ихъ или сказать имъ, чтобы они не разговаривали, я находилъ крайне неудобнымъ; это значило бы оскорбить ихъ въ такой великій и радостнѣйшій праздникъ. Когда я выходилъ изъ алтаря при маломъ и великомъ выходахъ, разговоръ прекращался, а когда я возвращался ко св. престолу, разговоръ продолжался. Послѣ того, какъ діаконъ возгласилъ: *станемъ добръ, станемъ со страхомъ, вонмемъ, святое возношеніе въ миръ приносити*, а пѣвчіе пропѣли *милость мира, жертву хваленія*, я вышелъ въ отверстія царскія двери на солею и сказалъ: слышите, православные, св. церковь приглашаетъ насъ стоять добръ, стоять съ полнымъ вниманіемъ и благоговѣніемъ; здѣсь будетъ приноситься великая, безкровная жертва, какъ милость къ намъ Божія, принесшая намъ миръ грѣшнымъ и какъ жертва, которою мы можемъ прославлять Господа. Если уже мы и всегда должны съ благоговѣніемъ предстоять при принесеніи этой безкровной и для насъ спасительной жертвы, — то особенно

будемъ такъ стоять нынѣ въ свѣтлѣйшій и радостнѣйшій праздникъ воскресенія Христа - Жизнодавца. Съ покорностію и полною готовностію отзовемся на призывъ св. матери нашей церкви и въ настоящія минуты станемъ добры, станемъ со страхомъ, съ полнымъ вниманіемъ и благоговѣніемъ, и да подкрѣпитъ насъ въ этой готовности всесильная благодать Божія, которую и призываетъ на насъ св. церковь. *Благодать Господа нашего Исуса Христа и любви Бога и Отца и причастіе Святаго Духа буди со всеми вами.* И служба продолжалась; разговаривавшіе смолкли, — иные дремавшіе, какъ я узналъ послѣ, воспрянули и дремота прошла у нихъ.

Помню еще вотъ какой случай. Дочь графини Муханова, получивъ увѣдомленіе о неожиданной кончинѣ старшаго своего сына отъ скоротечной горловой чахотки, горько сокрушалась о немъ, — онъ былъ самый надежный управитель ея имѣнія и для другихъ сыновей замѣнялъ отца. Какъ благочестивая христіанка, она просила меня немедленно по полученіи печальной вѣсти отслужить по усопшемъ сынѣ панихиду въ церкви. На колѣнахъ и заливаясь слезами молилась за панихидой убитая горемъ мать. По окончаніи службы предъ крестомъ на постаментѣ я взялъ со столика этотъ крестъ и поднося его къ опечаленной смертію сына сказалъ: у меня нѣтъ словъ для утѣшенія тебя, раба Божія; оно вотъ гдѣ, — въ распятомъ Господѣ Спасителѣ нашемъ. Она крѣпко облобызала св. крестъ и послѣ усердно благодарила меня за это утѣшеніе ей.

Какъ богослуженіе, такъ и проповѣдь церковную приходилось раздѣлять, — и произносить ее то по-русски, то по-латышски, смотря по тому, какое богослуженіе было назначено и какихъ богомольцевъ было больше въ церкви. Но случалось, что хотя служба была славянская, за нее приходили латыши и для того, чтобы пріобщиться св. Таинъ; по этому, по произнесеніи русской проповѣди, для латышей коротко сообщалось содержаніе ея на ихъ языкѣ. Отъ такого принятаго мною порядка произошло одинъ разъ слѣдующее. Въ Венденской церкви обязаны были произносить чередныя проповѣди сельскіе священники; прибылъ въ одно воскресенье чередный проповѣд-

никъ; про
какъ въ это
сколько лат
предложили
щенно пов
высказалъ
готовностію
проповѣдни
ковь свѣтлѣ
скимъ чино
Проповѣдни
но по-латы
было слыш
ски; зачѣмъ
слушателях
загладить н
я рѣшился
самимъ пр
высказалъ
проповѣдни
рилъ онъ
валъ свяще
какъ князь
Для
лютеранств
вѣры, и д
проповѣди
какъ я уж
нать о лют
православн
дальностію
ближайшія
вступившія
каждый во
ніе о томъ
хожанъ.

никъ; проповѣдь была написана на русскомъ языкѣ; а такъ какъ въ этотъ день готовились къ приобщенію св. Тайнъ нѣсколько латышей, то я, прочитавъ проповѣдь, какъ цензоръ, предложилъ священнику по произнесеніи ея по русски, сокращенно повторить ея содержаніе по-латышски, и даже самъ высказалъ ему это ея сокращеніе. Священникъ съ полною готовностію обѣщалъ мнѣ исполнить мое предложеніе. На бѣду проповѣдника во время литургіи прибыли въ Венденскую церковь свѣтлѣйшій князь Суворовъ, окруженный всеѣмъ Венденскимъ чиноначаліемъ, очень хорошо понимавшимъ по-латышски. Проповѣдникъ сказалъ свою проповѣдь по-русски еще сносно; но по-латышски онъ совѣмъ сконфузился. Прискорбно мнѣ было слышать, какъ не ладно говорилъ священникъ по-латышски; зачѣмъ онъ рѣшился говорить по-латышски при такихъ слушателяхъ, думалъ я, если уже не надѣялся на себя? Чтобы загладить непріятное впечатлѣніе отъ латышскаго проповѣдника, я рѣшился сказать наставленіе причастникамъ самъ и предъ самимъ приобщеніемъ сказалъ. Князь по окончаніи службы высказалъ мнѣ, что по словамъ ордунгсрихтера Гринблатта проповѣдникъ не знаетъ латышскаго языка, а вотъ вы, говорили вы мнѣ, сказали поученіе, какъ латышь. Я оправдывалъ священника его смущеніемъ предъ такимъ слушателемъ, какъ князь.

Для обученія новоприсоединенныхъ къ православію изъ лютеранства крестьянъ Остзейскаго края истинамъ православной вѣры, и для утвержденія ихъ въ этой вѣрѣ одной церковной проповѣди далеко было не достаточно. Въ этой проповѣди, какъ я уже сказалъ, священникамъ не велѣно было и упоминать о лютеранствѣ. При томъ многіе православные посѣщали православные церкви очень рѣдко, главнѣйшимъ образомъ за дальностію разстоянія ихъ жилищъ отъ церквей, и ходили въ ближайшія церкви—лютеранскія (особенно лица православныя, вступившія въ бракъ съ лютеранами). Не всякій священникъ каждый воскресный и праздничный день могъ говорить поученіе о томъ, что было особенно нужно по состоянію его прихожанъ. Для домашняго чтенія у православныхъ почти не

было никакихъ книгъ, научающихъ ихъ православію и они дома обычно читали книги лютеранскія. Правда, издавалось при Рижской семинаріи «Училище благочестія»; но въ немъ помѣщались статьи только переводныя и при томъ только историческаго и нравственнаго содержанія; видно, боялись, какъ бы не оскорбить чѣмъ лютеранъ; отпечатано было въ немъ едва ли не одно только оригинальное поученіе объ освященіи воды, сказанное мною въ праздникъ Богоявленія Господня. Но и этотъ журналъ былъ слишкомъ мало распространенъ между православными. Чтобы восполнить этотъ слишкомъ чувствительный недостатокъ, я рѣшился писать и издавать на латышскомъ языкѣ полезныя для новоприсоединенныхъ книжки и писалъ ихъ въ формѣ бесѣдъ; мои сочиненія могли служить и для церковной каѳедры и для домашняго чтенія. Такихъ книжекъ я написалъ и издалъ на латышскомъ языкѣ четыре: о молитвѣ, о таинствахъ, о почитаніи святыхъ иконъ и о постѣ. При изданіи первой книжки у меня вышло такое затрудненіе: я написалъ ее по-русски и послалъ для разрѣшенія отпечатать въ цензурный комитетъ. Но этотъ комитетъ не разрѣшилъ мнѣ печатать вторую бесѣду о томъ, что въ церкви и вообще при молитвѣ нужно не сидѣть, какъ то дѣлаютъ лютеране, а стоять, какъ дѣлаемъ мы, православные; это де дѣло не важное, да и кто этого не знаетъ? Я объяснилъ комитету, что такое наставленіе нужно для новообращенныхъ изъ лютеранства, — и мнѣ разрѣшено было печатаніе и этой бесѣды. Затрудненіе было мною встрѣчено и при печатаніи сочиненія. Переводъ его латышскій типографщикъ не могъ печатать безъ разрѣшенія цензуры или свѣтской лютеранской, или духовной — православной. Я представилъ подлинникъ и переводъ въ консисторію, просилъ ее засвидѣтельствовать вѣрность перевода съ подлинникомъ и дать мнѣ разрѣшеніе отпечатать латышскій переводъ. Консисторія послала мое сочиненіе съ латышскимъ переводомъ его въ семинарію и тамъ оно долго оставалось. Узнавъ, что оно въ семинаріи, я попросилъ возвратить его мнѣ и по совѣту типографщика представилъ въ консисторію съ свидѣтельствомъ одного знающаго латышскій языкъ священника, что переводъ

вѣренъ съ латышскаго свои латышскіе Последніе Наставленія мною „книги катихизисъ предисловіемъ что на свѣтъ православна отъ истинно Христовой для проповѣди какъ Несторами. Покорно неразумно и отъ святой православна смутить прего и кот православна изложено у тѣ части этскаго; протротивъ прныя, но и возраженій могли силна; тактщуются обна тайной шель сатанславныхъ и дѣтей, кактгрѣхъ; это 76). Прав

вѣренъ съ подлинникомъ. Консисторія разрѣшила печатаніе латышскаго перевода. Такимъ образомъ печаталъ я и другія свои латышскія сочиненія.

Послѣднее мое сочиненіе для новоприсоединенныхъ было: „Наставленіе въ православной вѣрѣ“, по латышски названное мною „книга конфирмаціи для православныхъ“. Это полный катихизисъ въ вопросахъ и отвѣтахъ съ довольно пространными предисловіемъ и прибавленіемъ. Въ предисловіи мною показано, что на свѣтѣ одна только истинная Христова вѣра — это вѣра православная; римско-католики съ папою во главѣ отступили отъ истинной вѣры, а лютеране еще болѣе удалились отъ Христовой вѣры; самъ Лютеръ не былъ посланъ отъ Бога для проповѣданія своей вѣры и впалъ въ большія заблужденія, какъ Несторій и иконоборцы, осужденные вселенскими соборами. Показалъ я въ предисловіи и то, какъ несправедливо-неразумно и грѣшно поступаютъ тѣ, которые хотятъ отпасть отъ святой истинной и спасительной вѣры Христовой, вѣры православной, опровергнувъ и самые доводы, которыми хотятъ смутить православныхъ къ отступленію отъ православія враги его и которыми хотятъ оправдать себя, уклоняющіеся отъ православія. Въ самомъ катихизисѣ въ вопросахъ и отвѣтахъ изложено ученіе православной церкви и подробно объяснены тѣ части этого ученія, которыми различается оно отъ лютеранскаго; при чемъ опровергнуты разныя возраженія лютеранъ противъ православнаго ученія, — возраженія не только печатныя, но и устныя, мнѣнія ставшія извѣстными. Изъ этихъ возраженій иныя были такъ дерзки, такъ возмутительны, что могли сильно колебать простую душу православнаго крестьянина; такъ наприим. лютеране говорили: православные причащаются обмоченными кусками, а такой кусокъ Спаситель подалъ на тайной вечери Іудѣ предателю и въ него съ кускомъ вошелъ сатана (Іоан. 13, 26 — 27). Выходитъ, что въ православныхъ при причащеніи входитъ сатана (стр. 73). Малыхъ дѣтей, какъ ничего не понимающихъ, какъ скотовъ, причащаютъ грѣхъ; это запретилъ св. апостоль (1 Кор. 11, 28 — 29, стр. 76). Православные, поклоняясь иконамъ, становятся идолопо-

клонниками (стр. 131). Всѣ свои доводы я основывалъ на словахъ латышской Библии, изданной лютеранами, и показывалъ, что лютеране не исполняютъ словъ Священнаго Писанія, которое они сами читаютъ и почитаютъ. Въ приложеніи я далъ православнымъ наставленіе, какъ проводить каждый день, какъ молиться Богу, какъ вести себя въ церкви при богослуженіи, какъ православному мірянину крестить больное дитя, въ случаѣ нужды¹⁾, какъ готовиться къ таинствамъ: исповѣди, св. Причастію и браку, какъ поминать усопшихъ, что дѣлать при входѣ въ новый домъ, при отправленіи въ дальнюю дорогу и въ другихъ нужныхъ случаяхъ? Какія имена давать своимъ новорожденнымъ дѣтямъ? При этомъ приложилъ я алфавитный списокъ именъ святыхъ съ указаніемъ, когда празднуетъ имъ св. церковь; составилъ я таковой же списокъ именъ латышскихъ-лютеранскихъ съ указаніемъ, какими православными именами нужно замѣнять оныя. Этотъ послѣдній списокъ полезнымъ я считалъ для самихъ священниковъ, которые различно записывали латышскія имена въ метрикахъ при присоединеніи и крещеніи. Напримѣръ общеупотребительное у лютеранъ имя *Карль* нѣкоторые священники замѣняли именемъ *Кирилла*, другіе *Карпа*, третьи *Корнелія*. Присоединенный латышъ Карль всегда и называлъ себя Карломъ, а какимъ именемъ онъ записанъ былъ въ метрику? неизвѣстно было священнику, который не присоединялъ его и къ которому въ приходъ онъ перешелъ изъ другаго, что въ Лифляндіи бывало не рѣдко.

Мысль о томъ, чтобы составить книгу, подобную такой, какъ *Наставленіе въ православной вѣрѣ*, у меня уже была давно; издавая вышеозначенныя книжки, я думалъ осуществить свою мысль — написать такую книгу по частямъ. Но окончательно рѣшился я написать ее по слѣдующему случаю. Какъ благочинный, я производилъ экзаменъ въ Эшенгофской церков-

¹⁾ У лютеранъ едва ли не въ каждой волости поставлены пасторами особые лица, которые особенно въ зимнее время и крестятъ младенцевъ. Православные, удаленные отъ церквей, не умѣя сами крестить, обращались къ этимъ лицамъ и могли считать своихъ дѣтей окрещенными въ лютеранство. Чтобы православные умѣли крестить дѣтей сами, а не давали крестить ихъ лютеранамъ, мною дано имъ наставленіе.

ной школѣ. православія мѣста изъ н. Послѣ экзама ли еще не ства правос. которыми д. теране, гово вѣруемъ и а мы ее не вы указыва тексты изъ намъ, утве что лютера Въ отчетѣ справедливо не одни те единивших православіи прочимъ на руководств архипастыр Наставленіи

Имѣль о православію оно бы ходомъ моего сочиненіи мною уступнаго Братствѣ на латинскомъ языкѣ экземпляр о книжка въ номъ перекладѣ Кромѣ сочиненій,

ной школѣ. По обычаю на экзаменѣ я доказывалъ правоту православія и не правоту лютеранства по Библии; нужныя мѣста изъ ней и заставлялъ я читать самаго экзаменующагося. Послѣ экзамена подходитъ ко мнѣ православный латышъ, — едва ли еще не церковный староста, и просить меня для руководства православныхъ отпечатать тѣ мѣста изъ Свящ. Писанія, которыми доказывается истина православнаго ученія; а то лютеране, говорилъ онъ мнѣ, упрекаютъ насъ православныхъ, что вѣруемъ и живемъ не по Библии. Хорошо, вы знаете Библию, а мы ее не знаемъ и не можемъ указать тѣ мѣста, которыя вы указывали въ школѣ. А вотъ, если вы отпечатаете намъ тексты изъ Библии, мы и будемъ, указывая на нихъ лютеранамъ, утверждать, что мы вѣруемъ и живемъ по Библии, а что лютеране сами не исполняютъ того, чему учитъ Библия. Въ отчетѣ объ экзаменахъ въ школахъ я упомянулъ объ этомъ справедливомъ желаніи православнаго латыша и прибавилъ, что не одни тексты изъ Библии нужно отпечатать для новоприсоединившихся, а полное руководство для утвержденія ихъ въ православіи. Высокопреосвященный Платонъ написалъ между прочимъ на моемъ отчетѣ: „Поручается вамъ составить такое руководство.“ Съ полною охотою я принялся за выполненіе архипастырскаго порученія и съ Божіей помощью составилъ: *Наставленіе въ православной вѣрѣ.*

Имѣлъ я намѣреніе отпечатать свое сочиненіе *Наставленіе о православной вѣрѣ* и на эстскомъ языкѣ и по моему порученію оно было уже переведено на этотъ языкъ. Но за переходомъ моимъ изъ Рижской въ Костромскую епархію, изданіемъ своего сочиненія заниматься я нашель неудобнымъ. Оно было мною уступлено въ собственность Прибалтійскаго Православнаго Братства, которое печатаетъ *Наставленіе въ православной вѣрѣ* на латышскомъ и эстскомъ языкахъ въ большемъ числѣ экземпляровъ и продаетъ по необыкновенно дешевой цѣнѣ; книжка въ 192 страницы, или 12 печатныхъ листовъ въ кожаномъ переплетѣ стоитъ 10 коп.

Кромѣ изданія на латышскомъ языкѣ моихъ собственныхъ сочиненій, я участвовалъ въ переводѣ на латышскій языкъ

пространнаго Катихизиса Митрополита Филарета. Какъ бого-
служебныхъ, такъ и другихъ книгъ, научающихъ православною
вѣрѣ въ мое служеніе въ Лифляндіи было очень мало на ла-
тышскомъ языкѣ. Чтобы подвинуть это дѣло впередъ, образо-
вано было нѣсколько комиссій для перевода означенныхъ книгъ
на латышскій и эстскій языки. Венденской комиссіи, состояв-
шей подъ моимъ предсѣдательствомъ изъ нѣсколькихъ членовъ
священниковъ, хорошо знающихъ латышскій языкъ и нѣкото-
рыхъ даже природныхъ латышей, поручено было перевести
на латышскій языкъ Филаретовъ катихизисъ. Собравшаяся
коммисія раздѣлила весь катихизисъ на части и каждому члену
ея пришлось перевести на латышскій языкъ указанную ему
часть. Въ опредѣленные сроки комиссія собиралась то къ
одному ея члену, то къ другому и въ общемъ собраніи раз-
сматривала переводъ того, или другаго члена; разумѣется,
переводъ исправлялся по общему согласію. Дѣло не обходилось
безъ преній; но улаживалось при уступкѣ противника большин-
ству. Такъ какъ латышскій языкъ еще мало обработанъ, а
Филаретовъ катихизисъ написанъ сжато и очень опредѣленно;
то приходилось встрѣчать при переводѣ не мало затрудненій.
Въ переводѣ нѣкоторыхъ мѣстъ на латышскій языкъ помогаль
намъ нѣмецкій переводъ катихизиса; въ иныхъ приходилось
создавать свое латышское выраженіе. Помню, насъ затрудняло
въ переводѣ на латышскій языкъ выраженіе *священное преданіе*;
коммисія наконецъ рѣшила *преданіе* перевести словами: *устное
ученіе*. Въ нѣсколько засѣданій комиссія кончила свой трудъ,
и латышскій переводъ катихизиса былъ представленъ Архипа-
стырю Рижскому и вскорѣ отпечатанъ для употребленія. Въ
последнемъ засѣданіи окончивъ разсмотрѣніе латышкаго пере-
вода катихизиса по предложенію одного священника всѣ члены
коммисіи встали и пропѣли по-латышски: *тебе Бога хвалимъ.*

Протоіерей *Іоаннъ Поспловъ.*

Архіерейскія служенія.

— 19 февраля (родительская суббота) Его Высокопреосвященство служилъ панихиду въ Каѳедральномъ соборѣ по въ Бозѣ почившемъ Императорѣ Александрѣ II; предъ панихидою — въ концѣ литургіи, которую соборне служилъ эконоомъ Архіерейскаго дома Архимандритъ Иннокентій, слово говорилъ о поминовеніи усопшихъ протоіерей Благовѣщенской церкви Василій Преображенскій.

— 20 февраля Высокопреосвященный Арсеній служилъ литургію въ Каѳедральномъ Соборѣ. Въ концѣ литургіи Архипастыръ говорилъ слово, въ которомъ по Евангелію изобразилъ страшный — всеобщій судъ Божій и внушалъ слушателямъ всегда памятовать оный и быть готовыми къ переходу въ вѣчную жизнь.

— 21 февраля Его Высокопреосвященство служилъ молебенъ и читалъ акаѳистъ въ церкви Свято-Троицкой Общины предъ иконою св. великомученика цѣлителя Пантелеимона, полученною изъ Аѳона.

— 25 февраля Высокопреосвященный Арсеній совершалъ отиѣваніе вдовы генераль-маіора Е. П. Буссе въ церкви Вяземскаго полка.

— 26 февраля Архипастыръ служилъ литургію и молебенъ въ Каѳедральномъ Соборѣ. Слово говорилъ священникъ Ѳ. Либеровскій.

— 27 февраля Его Высокопреосвященство служилъ литургію въ Каѳедральномъ Соборѣ. Во время литургіи Архипастыръ возложилъ набедренникъ на инспектора семинаріи іеромонаха Анатолія. При возложеніи набедренника Владыка сказалъ слѣдующія слова, обращенныя къ о. Анатолію: „При постриженіи въ монашество монаху дается мечъ духовный — четки для отраженія всѣхъ искушеній посредствомъ молитвы. Высшимъ духовнымъ начальствомъ на васъ возложена высокая должность инспектора и великая обязанность руководить юношествомъ. Для этого требуется особенная мудрость и опытность. Возлагая на Васъ другой мечъ духовный-набедренникъ, призываю на Васъ благословеніе Божіе и желаю, чтобы благодать Божія осѣняла васъ и руководила въ вашемъ новомъ служеніи.“ Послѣ литургіи была совершена панихида по Императорѣ Александрѣ II, вмѣсто 1 марта. Въ тотъ же день въ 4 часа по полудни Владыка служилъ вечерню въ Соборѣ и послѣ оной совершалъ обрядъ христіанскаго прощанія; а въ 3 часа — предъ вечернею законоучитель священникъ М. Синайскій предложилъ слушателямъ чтеніе о воскресномъ прощальномъ днѣ — сырной седмицѣ. Народу было въ храмѣ, особенно вечеромъ, великое множество.

ПРИГЛАШЕНІЕ.

Почитатели и бывшіе воспитанники покойнаго Ректора Рижской Духовной Семинаріи, Протоіерея Николая Ивановича Дмитревскаго, скончавшагося 27 Мая 1893 года, симъ приглашаются сдѣлать посильное привошеніе на устройство памятника надъ могилой почившаго и желѣзной ограда вокругъ могилы. Плодотворная дѣятельность покойнаго Протоіерея Николая Дмитревскаго, болѣе десяти лѣтъ стоявшаго во главѣ Духовной мѣстной Семинаріи и доблестно потрудившагося въ дѣлѣ приготовленія достойныхъ кандидатовъ священства, несомнѣнно вызоветъ сочувственный откликъ на это приглашеніе. Желательно былобы, чтобы памятникъ и ограда были сооружены къ годовому дню его кончины.

На помянутый сборъ приношеній послѣдоваль милостивый починъ и Архипастырское благословеніе Высокопреосвященнѣйшаго Арсенія, Архіепископа Рижскаго и Митавскаго.

Имена сдѣлавшихъ приношенія, а равно и отчетъ по устройству памятника будутъ своевременно помѣщены на страницахъ Рижскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей.

Адресовать приношенія можно на имя Ректора Рижской Семинаріи, Архимандрита Іоакима.

О В Ъ Я В Л Е Н І Я .

Въ Полоцкой епархіи учреждена должность епархіальнаго латышскаго миссіонера, съ содержаніемъ и квартирными въ годъ по 1300 руб., для занятія каковой приглашается кандидатъ съ богословскимъ образованіемъ, знающій хорошо латышскій и русскій языки, который съ прошеніемъ и приложеніемъ документовъ имѣетъ обратиться къ Его Преосвященству, Преосвященнѣйшему Александру, Епископу Полоцкому и Витебскому.

Въ Редакціи Рижскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей продаются Вѣдомости за прежніе годы. За годъ 4 рубля, а отдѣльные номера по 20 коп.

СО Д Е Р Ж А Н І Е :

Отдѣлъ официальный. Высочайшія награды. — Указъ Святѣйшаго Синода. — Епархіальныя извѣстія. — Отъ Училищнаго Совѣта.

Отдѣлъ неофициальный. Слово при освященіи храма въ Рижской Александровской гимназіи. — Собесѣдованіе съ им. старообрядцами. — Историко-статистическое описаніе церквей и приходовъ Риж. епар. — Восемнадцатилѣтнее служеніе въ Лифляндіи. — Архіерейскія служенія. — Приглашеніе. — Объявленія.

Редакторъ, Ректоръ Семинаріи, Архимандритъ Іоакимъ.

П. Редактора, Священникъ А. Аристовъ.

печ. дозволяется 13 Марта 1894 г. Цензоръ, Каѳедральный Протоіерей В. Князевъ.
Типографія Л. Бланкенштейна въ Ригѣ. Ткацкая ул. № 13.

ЕПАРХІА

Выходятъ два раза
мѣсяцъ: 1 и 15 числа
каждаго мѣсяца

Цѣна ПЯТЬ руб.
въ годъ съ перес.
кою.

ГОСУДА
г. Оберъ-Про
изволилъ, въ
Черносельской
ше 10 лѣтние
медалью, съ
Александровск

Бл
Святѣйш
Высокопреосв
Митавскаго, у
наго Блостит
ной Семинарі